

410357-2026 - Verseny

Franciaország – Tolmácsolási szolgáltatások – Prestations d'interprétariat et de traductions écrites en milieu de santé

OJ S 114/2026 16/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: 31 CHU

E-mail-cím: coop-ccj@chu-toulouse.fr

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Prestations d'interprétariat et de traductions écrites en milieu de santé

Leírás: Prestations d'interprétariat et de traductions écrites en milieu de santé. Il s'agit de prestations d'interprétariat en présentiel, par téléphone ou en visioconférence, ainsi que des traductions écrites, au sein d'établissements de santé, par des interprètes et traducteurs professionnels, spécialisées dans le milieu de la santé, dans le but de faire partie d'un dispositif prenant en charge au côté des équipes de soins des patients et/ou famille/entourage rencontrant des incompréhensions d'ordre linguistique et/ou culturel.

Eljárásazonosító: 399e5507-759f-4cdc-aea3-d0acdb269a70

Belső azonosító: INTERPRETARIAT_2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország aleggysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Sans objet

A határokon átnyúlóan alkalmazandó jog: Sans objet

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 2

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 2

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lot n°1 : Prestations pour les demandes émises du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00

Leírás: Prestations pour les demandes émises du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79530000 Fordítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Napok

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 500

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal Administratif de Toulouse

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Articles R551-1 à R551-12 du Code de justice administrative

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Tribunal Administratif de Toulouse

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Lot n° 2 : Prestations pour des demandes émises du lundi au vendredi de 18h01 à 7h59, en week-end et jours fériés

Leírás: Prestations pour des demandes émises du lundi au vendredi de 18h01 à 7h59, en week-end et jours fériés.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 4 Évek

5.1.5. Érték

A keretmegállapodás maximális értéke: 80 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 180 Évek

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem
Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 499

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal Administratif de Toulouse

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Articles R551-1 à R551-12 du Code de justice administrative

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: 31 CHU

Regisztrációs szám: 26310012500016

Szervezeti egység: Haute-Garonne

Postacím: 2, rue Viguerie

Város: TOULOUSE

Irányítószám: 31000

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

Kapcsolattartó pont: JURISTE JURISTE

E-mail-cím: coop-ccj@chu-toulouse.fr

Telefonszám: +33561778484

Internetcím: <https://www.chu-toulouse.fr>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Tribunal Administratif de Toulouse

Regisztrációs szám: 17310005800010

Szervezeti egység: Haute-Garonne

Postacím: 68, rue Raymond IV

Város: TOULOUSE

Irányítószám: 31000

Ország alegysége (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Ország: Franciaország

E-mail-cím: greffe.ta-toulouse@juradm.fr

Telefonszám: +33562735757

Fax: +33562735740

Internetcím: <https://toulouse.tribunal-administratif.fr/>

Információcsere végpontja (URL): <https://toulouse.tribunal-administratif.fr/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 96e85c62-0de7-47d5-b342-1f602bcadceb - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 12/06/2026 16:46:38 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia

A hirdetmény közzétételi száma: 410357-2026

HL S kiadás száma: 114/2026

A közzététel dátuma: 16/06/2026